

## 1. Situation

Kaito and Riko are on the phone.

### Dialogue

カイト：もしもし。

リコ：もしもし。どうしたの？

カイト：次の休み、どっか行かない？

リコ：いいよ。次の休みって、いつ？

カイト：日曜日は？

リコ：うん、いいよ。どこに行きたい？

カイト：どっか、仕事を忘れられるところ！

リコ：いいね。

カイト：最近、仕事ばかりだからさ。

リコ：わかる。私も仕事ばかりしてる。

カイト：どこがいいかな。自然があるところがいいな。

リコ：じゃあ、山でも行く？

カイト：いいじゃん。自然の中で、仕事を忘れよう。

リコ：そうだね。

カイト：俺、車出すね。家で待ってて。

リコ：いいの？ありがとう。

カイト：じゃあ、日曜日に。

リコ：待<sup>ま</sup>って。次<sup>つぎ</sup>の日曜日<sup>にちようび</sup>、仕事<sup>しごと</sup>あつたの忘<sup>わす</sup>れてた。

カイト：そうなの？

リコ：土曜日<sup>どようび</sup>でもいい？

カイト：うん、全然<sup>ぜんぜん</sup>いいよ。

リコ：よかった。ありがとう。

## Breakdown

カイト：もしもし。

Kaito: Hello.

- もしもし hello (on the phone)

リコ：もしもし。どうしたの？

Riko: Hello. What's up?

- どうしたの？ what's up?; what's wrong?; what's the matter?

カイト：<sup>つぎ やす</sup>次の休み、<sup>い</sup>どっか行かない？

Kaito: Do you want to go somewhere on our next day off?

- <sup>やす</sup>休み holiday, a day off; rest; being closed
- <sup>い</sup>どこか、どっか somewhere, anywhere: <sup>い</sup>どこか行こう。Let's go somewhere; in some way, somehow: <sup>まちが</sup>どこか間違っている。Something is wrong.

リコ：いいよ。<sup>つぎ やす</sup>次の休みって、いつ？

Riko: Okay. When is our next day off?

カイト：<sup>にちようび</sup>日曜日は？

Kaito: What about Sunday?

リコ：うん、いいよ。<sup>い</sup>どこに行きたい？

Riko: Okay, that's fine. Where do you want to go?

カイト：<sup>しごと わす</sup>どっか、仕事を忘れられるところ！

Kaito: Someplace where I can forget about work!

- <sup>わす</sup>忘れる to forget; to leave

リコ：いいね。

Riko: That's nice.

カイト：<sup>さいきん</sup>最近、<sup>しごと</sup>仕事ばかりだからさ。

Kaito: Because recently, I've been doing nothing but working.

- ~ばかり、ばかり only; just: <sup>にほん き</sup>日本に来たばかり。I just came to Japan (recently); ゲームばかりしないで。Don't just play video games (and do nothing else).
- ~さ filler word; often used when the speaker is telling a story; connects parts of the story: <sup>きのう</sup>昨日さ、<sup>しごと</sup>仕事さ、<sup>ちこく</sup>遅刻した。I was late for work yesterday.

リコ：わかる。<sup>わたし</sup>私も<sup>しごと</sup>仕事ばかりしてる。

Riko: I agree (I get it). I've been working all the time too.

カイト：どこがいいかな。<sup>しぜん</sup>自然があるところがいいな。

Kaito: I wonder where would be good. I'd like someplace with nature.

- <sup>しぜん</sup>自然 n. nature; na-adj. natural; adv. naturally

リコ：じゃあ、<sup>やま</sup>山でも行く？

Riko: Then shall we go to a mountain?

- <sup>やま</sup>山 mountain

カイト：いいじゃん。<sup>しぜん なか</sup>自然の中で、<sup>しごと わす</sup>仕事を忘れよう。

Kaito: That's nice. Let's forget about work in nature.

リコ：そうだね。

Riko: That's right.

カイト：<sup>おれ</sup>俺、<sup>くるまだ</sup>車出すね。<sup>いえ</sup>家で<sup>ま</sup>待ってて。

Kaito: I'll drive my car. Wait at home.

- <sup>ま</sup>待って(いて) te-form of <sup>ま</sup>待って(いる)
- <sup>ま</sup>待って(いる) progressive form of <sup>ま</sup>待つ: まだ、食べてる。I'm still eating.
- <sup>ま</sup>待つ to wait

リコ：いいの？ありがとう。

Riko: Is that okay? Thanks.

カイト：<sup>にちようび</sup>じゃあ、日曜日に。

Kaito: See you on Sunday.

2022年5月2日 Level 2 父を病院に連れて行きたいんです。

---

- またね、じゃあね、じゃあ、じゃあまた casual ways of saying "bye"

リコ：待<sup>ま</sup>って。次<sup>つぎ</sup>の日曜<sup>にちようび</sup>日、仕事<sup>しごと</sup>あつたの忘<sup>わす</sup>れてた。

Riko: Wait. I'd forgotten that I had work next Sunday.

- 忘<sup>わす</sup>れて(い)た progressive, past form of 忘<sup>わす</sup>れる to forget (忘<sup>わす</sup>れる → 忘<sup>わす</sup>れて(い)る → 忘<sup>わす</sup>れて(い)た)

カイト：そうなの？

Kaito: Is that so?

リコ：土曜<sup>どようび</sup>日でもいい？

Riko: Is Saturday okay instead?

カイト：うん、全<sup>ぜんぜん</sup>然<sup>ぜん</sup>いいよ。

Kaito: Yeah, that's totally okay.

リコ：よかった。ありがとう。

Riko: That's good. Thanks.

## 2. Situation

At the office, Inada-san is speaking to his superior, Koyama-san.

### Dialogue

いなだ あした さんじ やす と  
稲田：明日、3時から休みを取ってもいいでしょうか？

こやま  
小山：いいですけど。どうしたんですか？

いなだ ちち びょういん つ い  
稲田：父を病院に連れて行きたいんです。

こやま びょういん わる  
小山：病院ですか。どこか悪いんですか？

いなだ ちち いま あし わる  
稲田：はい。父は今、足が悪くて。

こやま あし  
小山：足ですか。

いなだ ある すこ たいへん  
稲田：はい。歩くのが少し大変みたいなんです。

こやま  
小山：そうなんですネ。

いなだ さいきん わす  
稲田：それに、最近いろいろ忘れるみたいで。

こやま  
小山：いろいろって、どんなことですか？

いなだ まえ みち わ  
稲田：この前は、道が分からなくなって。

こやま みち  
小山：道ですか？

いなだ じぶん いえ かえ  
稲田：はい。自分で家まで帰れなくなりました。

こやま たいへん  
小山：それは大変ですね。

いなだ びょういん つ い  
稲田：それで、病院に連れて行きたくて。

こやま わ あしたさんじ やす と  
小山：分かりました。明日3時から、休み取っていいですよ。

いなだ  
稲田：ありがとうございます。

## Breakdown

い なた あした さん じ やす と  
稲田：明日、3時から休みを取ってもいいでしょうか？

Inada: Tomorrow, is it alright if I take the day off from 3 o'clock?

- あした 明日 tomorrow
- ～でしょうか Often used as an extra polite version of ですか: なんでしょうか? What is it?

こ や ま  
小山：いいですけど。どうしたんですか？

Koyama: It's fine. What's the matter?

い なた ちち びょういん つ い  
稲田：父を病院に連れて行きたいんです。

Inada: I want to bring my father to the hospital.

- ちち 父 father (more formal than お父さん とう)
- びょういん 病院 hospital; clinic
- つ 連れる to take (somebody); to be accompanied with (someone)

こ や ま びょういん わる  
小山：病院ですか。どこか悪いんですか？

Koyama: The hospital? Is there something wrong with him?

い なた ちち いま あし わる  
稲田：はい。父は今、足が悪くて。

Inada: Yes. My father has bad legs.

- あし 足 foot; leg

こ や ま あし  
小山：足ですか。

Koyama: Legs, huh?

い なた ある すこ たいへん  
稲田：はい。歩くのが少し大変みたいです。

Inada: Yes. It seems like it's a little difficult for him to walk.

こ や ま  
小山：そうなんですネ。

Koyama: I see.

い なた さいきん わす  
稲田：それに、最近いろいろ忘れるみたいで。

Inada: Also, it seems like recently, he forgets various things.

- それに besides; in addition; also; moreover

2022年5月2日 Level 2 父を病院に連れて行きたいんです。

---

こやま  
小山：いろいろって、どんなことですか？

Koyama: What do you mean by various?

いなだ まえ みち わ  
稲田：この前は、道が分からなくなって。

Inada: The other day, he got lost (he didn't know the way).

- 道 way; road

- ~くなる to become, to turn, to begin: 赤くなる to become red; 読まなくなる to stop reading; 犬をみると、触りたくなる。 Seeing a dog makes me want to touch it.

こやま みち  
小山：道ですか？

Koyama: Lost (The way)?

いなだ じぶん いえ かえ  
稲田：はい。自分で家まで帰れなくなりました。

Inada: Yes. He became unable to get home by himself.

こやま たいへん  
小山：それは大変ですね。

Koyama: That's terrible.

いなだ びょういん つ い  
稲田：それで、病院に連れて行きたくて。

Inada: That's why I want to bring him to the hospital.

- 行きたくて te-form of 行きたい to want to go

こやま わ あしたさんじ やす と  
小山：分かりました。明日3時から、休み取っていいですよ。

Koyama: I understand. You can take the day off from 3 o'clock tomorrow.

いなだ  
稲田：ありがとうございます。

Inada: Thank you.